

If you would like to share news or information with our readers, please send the unique stories, business

news organization events, and school news to us includinig your name and phone number in case more information is needed.

For news and information consideration, please send to News@scdaily.com or contact John Robbins 832-280-5815

Jun Gai 281-498-4310

Publisher: Wea H. Lee General Manager: Catherine Lee Editor: John Robbins, Jun Gai Business Manager: Jennifer Lopez Address: 11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072 E-mail: News@scdaily.com

Southern News Group

Houston artist converts airport relic into cool installation art



**Inside C2** 

Southern Daily News is published by Southern News Group Daily

Tuesday, December 4, 2018

Southerr

www.today-america.com

## U.S. expects immediate action from China on trade commitments

WASHINGTON (Reuters) - The United States expects immediate action by China on trade issues after a deal reached by the countries' leaders, including lower tariffs on automobiles and measures against intellectual property theft and forced technology transfers, a White House official said on Monday.

U.S. President Donald Trump and Chinese President Xi Jinping agreed to hold off on new tariffs for 90 days during talks in Argentina on Saturday, declaring a truce following months of escalating tensions on trade and other issues.

That 90-day period will begin on Jan. 1, White House economic adviser Larry Kudlow told reporters.

The Chinese offered more than \$1.2 trillion in additional commitments on trade, Treasury Secretary Steve Mnuchin said on Monday. Kudlow said that figure was a broad benchmark and referred to private transactions for buying U.S. goods, subject to market conditions.

China also committed immediately to start lifting tariffs and non-tariff barriers, including reducing its 40 percent tariffs on autos, Kudlow said.

"We expect those tariffs to fall to zero," he told reporters. Americans will get majority ownership in companies in China for the first time, which should help address top U.S. concerns about including intellectual property theft and forced technology transfers.

None of the commitments were agreed to in writing and specifics had yet to be hammered out.

Mnuchin said there was a shift in tone at Buenos Aires from past discussions as Xi offered a clear commitment to open China's markets to U.S. companies.

"This is the first time that we have a commitment from them that this will be a real agreement."

U.S. President Donald Trump and Chinese President Xi Jinping attend a working dinner after the G20 leaders summit in Buenos Aires, Argentina December 1, 2018. REUTERS/Kevin Lamarque Mnuchin told CNBC.



**FILE** PHOTO: U.S. President Donald Trump and Chinese President Xi Jinping meet after the G20 in Buenos Aires

Kudlow, director of the National Economic Council, said he, Mnuchin and U.S. Trade Representative Robert Lighthizer held two private meetings with China's Vice Premier Liu He in Argentina and he told them that Beijing would move immediately on the new commitments.

"The history here with China promises is not very good. And we know that," Kudlow said. "However, I will say this: President Xi has never been this involved."

### Honor guard, cannon as former President Bush begins

### last trip to Washington

HOUSTON (Reuters) - A military honor guard loaded the body of former U.S. President George H.W. Bush onto Air Force One on Monday for a final trip to Washington and the start of four days of mourning the man who led the nation as the Cold War ended.

Cannons fired in tribute at a Texas Air National Guard base outside Houston where the 41st president's flag-draped casket was loaded onto the presidential jet, called "Special Air Mission 41" for the flight to Joint Base Andrews outside of

His son, former President George W. Bush, was set to join family, friends and aides of the former executive for the flight.

The deceased Bush will lie in state at the U.S. Capitol Rotunda from Monday through Wednesday, when a state funeral is scheduled at the National Cathedral. Bush died at his Houston home on Friday night, seven months after his wife Barbara died. After services in Wash-

如需開車時收聽廣播□請鏈接到車載音響設備(數據線/藍牙設備))□效果更佳◎

Watch Live TV & Online Radio

ington, there will be another funeral in Houston on Thursday followed by burial at the Bush Presidential Library in College Station, Texas.

Bush served two terms as vice president under fellow Republican President Ronald Reagan before his own stint in the Oval Office from 1989 to 1993, a time that saw the end of the Cold War as well as the United States' routing of Iraqi President Saddam Hussein's army in the 1991 Gulf War.

He failed to win a second term after breaking a nonew-taxes pledge.

Trump has ordered the federal government to close on Wednesday and both the New York Stock Exchange and Nasdaq will be closed on Wednesday in observance. U.S. bond and options markets were also due to be closed, with energy and foreign exchange markets expected to remain open.



The flag-draped casket of former U.S. President George H.W. Bush is carried by a joint services military honor guard to the

www. scdaily.com Tel:(281)498-4310 Fax:(281)498-2728 11122 Bellaire Blvd, Houston, TX 77072

103-直播車形象AD\_C\_40





## LOCAL NEWS

Houston artist converts airport relic into cool

installation art

Houston artist Jo Ann Fleischhauer can see the artistic value in almost anything, even an abandoned control tower at George Bush Intercontinental Airport.

Fleischhauer spent hours on end breathing new life into the defunct structure, illuminating constellations along the tower so weary travelers can enjoy a brief whimsical experience during their layovers. The result: a newly completed light installation "Trapping Time."

"I'm hoping when people board planes they don't whip their shades down immediately, that they look," Fleischhauer told Houston Chronicle staff arts critic Molly Glentzer. "I'm hoping it's like a, 'What the hell is that up there?' kind of a thing."

Glentzer described the challenges this artist had to overcome to create this visually compelling piece, including climbing winding stairs to the top of the tower, a dark ascent into the tower that no longer has electricity.





Work crews install the sculpture Archivaldo, which is part of the "Wings of the City" exhibit that includes nine bronze sculptures by famed Mexican artist Jorge Marín.

The Atropos Key, by sculptor Hannah Stewart has been on top of the Hill on Hermann Park since 1972. In Greek mythology, along with her sister, Atropos was responsible for the destiny of humans.

# Home appreciation rates could nearly halve by 2020, Freddie Mac says

As mortgage rates continue to rise, annual home appreciation rates could nearly halve by 2020, according to Freddie Mac.

The mortgage-finance company has released its forecast for the next two years, predicting that annual growth in home prices, which increased 7.2 percent in 2017 and are on track to grow 5.1 percent in 2018, will drop to 2.9 percent in 2020. In the next two years, Freddie Mac believes the total amount of loans taken out on single-family homes will drop by \$30 billion.

"Almost all the trends in the U.S. housing mar-

ket have been negative in recent months as housing market activity continues to adjust to higher mortgage rates," the forecast read. As a result, Freddie Mac revised many of its estimates downward and stated, "If new-home sales are to resume growth in 2019, builders may have to shift their focus to more modestly priced homes and smaller homes to help offset housing affordability concerns."

While rising costs will make affordable homes a challenge, Freddie Mac said that modular housing, which can be built off-site, may help lower construction costs.





THE SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS LLC. 11122 Bellaire Blvd, Houston, TX 77072 TEL: (281) 498-4310 FAX: (281)498-2728

E-mail: ad@scdaily.com

## 2019 LUNAR NEW YEAR SPECIAL EDITION

### 2019農曆新年特刊價目表

截止日期 DEADLINE: 1/25/2019 出版日期 PUBLISHING DATE: 2/1/2019

	彩色 Color
☐ 160 units	\$720.00
□ 80 units	\$360.00
☐ 40 units	\$180.00
☐ 16 units	\$84.00
電話 Tel: 傳眞 Fax:	
客戶名稱	
Client's Name :	
地址 Address :	
簽名 Signature :	

## 王鑫生國際藝術中心

http://wangxinsheng.artron.net



美南報業電視傳媒集團王鑫生國際藝術中心于2018年7月正式成立。藝術中心設在美南國際貿易中心二樓,主要爲大休斯頓地區藝術愛好者提供教育和拓展平臺,同時成列王鑫生老師在不同年代創作,不同風格的國畫、油畫作品,集創作、展覽、培訓、收藏、研究、交流爲一體,搭建東西方藝術交流平臺。王鑫生的大量作品被多個國家博物館、美術館、收藏家、企業家、名人收藏。

王鑫生國際藝術中心釆取會員制,年會員費 \$518,工作日和周末隨時 出入,學員在中心學習繪畫和藝術創作,不額外收取費用。中心每月舉 行藝術講座和各項藝術交流活動。美南國際電視臺的藝術頻道實施藝術 遠程電視教學和現場實景寫生直播。

11110 Bellaire Blvd, Suite 210, Houston, TX77072

電話: 832-848-5508, 832-858-2886,

832-858-2858, 281-917-0504

Email: zhuqs@scdaily.com xswangart@yahoo.com

y '\

www.zenlotusyogaart.com

Zen Lotus Studio Yoga & Art

Tuesday, December 4



### Editor's Choice



The casket of former U.S. President George H.W. Bush arrives at Joint Base Andrews in Maryland



Family members watch as the flag-draped casket of former U.S. President George H.W. Bush is carried by a joint services military honor guard during an arrival ceremony, at Andrews Air Force Base



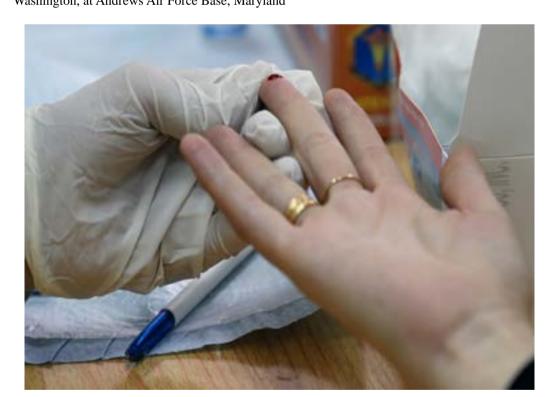
The casket of former U.S. President George H.W. Bush arrives at Joint Base Andrews in Maryland



Former U.S. President George W. Bush along with former first lady Laura Bush walks from Special Air Mission 41, the plane that carried his father, former President George H.W. Bush, to Washington, at Andrews Air Force Base, Maryland



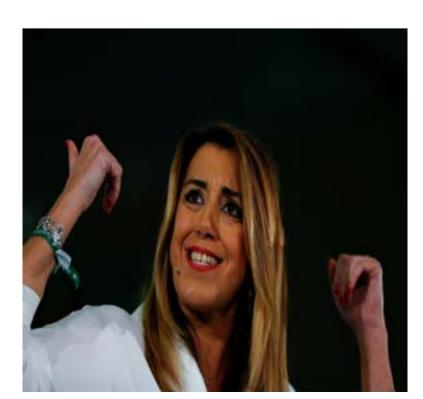
Van leaves the construction site of the new Mexico City International Airport in Texcoco



An Egyptian doctor makes a test during an unprecedented campaign that aims to test 50 million people to detect and treat hepatitis C patients in a bid to eliminate the disease by 2022, in Cairo



CSA astronaut David Saint-Jacques unites with the rest of the crew members on ISS



Soccer Football - 63rd Ballon d'Or - The Grand Palais, Paris, France - December 3, 2018 Martin Solveig and Paris St Germain's Kylian Mbappe REUTERS/Benoit Tessier



## COMMUNITY

The passing of George H. W. Bush has evoked deep sadness across the nation and has brought condolences from all corners of the world as he is remembered for the "kinder gentler" man that

was and as the statesman who guided the country through challenging times. President Bush passed away on the evening of Friday, November 30, 2018, at 10:10 PM CST surrounded by family members and friends at his home in Houston, Texas. President Trump has designated Wednesday, December 5, 2018, as a national day of mourning for the late president and has issued a proclamation directing that the American flag be displayed at half-staff at the White House and on all public buildings and grounds, at all military posts and over U.S. embassies and consular offices around the world for the next 30 days

This page is dedicated to the memory of the late president through photos that show him through the years from his college days, his service as a military pilot, his political career including ambassador, Vice President and President of the United States and as a dedicated family man. -Editor



George H.W. Bush President Bush's Love For Baseball Started In His College Days At Yale



As captain of the Yale University baseball team, George Herbert Walker Bush played in the first two College World Series in in 1947 and 1948. Bush played first base for the Yale University **Bulldogs.** 

The Passing Of The Forty-First President of the United States Of America

## George H. W. Bush 1924 - 2018

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor



A quintessential baseball man President Bush attended many Houston Astros baseball games. Upon hearing of the Pearl Harbor attack, Bus joined the Navy to become an



Upon hearing of the Pearl Harbor attack, while a student at Phillips Academy in Andover, Massachusetts, George Bush decided he wanted to join the Navy to become an aviator. He enlisted in the Navy on his 18th birthday and began preflight training at the University of North Carolina at Chapel Hill. As part of Air Group 51, his squadron was based on USS San Jacinto in the spring of 1944. During the return of his aircraft from a mission, Ensign Bush's aircraft made a forced water landing. The destroyer, USS Clarence K. Bronson, rescued the crew, but the plane was

On the Campaign Trail



Candidate George Bush with wife Barbara on the campaign trail

In foreign affairs, Bush excelled



President George H.W. Bush shares a joke with Soviet leader Mikhail Gorbachev on December 3, 1989.



in Beijing for helping stop ties with Washington from going off the rails, observers say. The trust and personal ties he spent years building often proved invaluable in bilateral relations. Bush has packed much into his life: war hero, ambassador, CIA chief, VP and President.'



Three generations of the Bush family are shown below



George Bush was a dedicated family



A Bush family portrait from 1992. President Bush was a close friend of former U.S. president Bill Clinton



"His friendship has been one of the great gifts of my life," Clinton writes of his predecessor.

Many paid tribute at the gate outside of former President George H.W. Bush's residence



Houstonians say goodbye to hometown

President Donald Trump Responds To The Loss Of Former



"Through his essential authenticity, disarming wit and unwavering commitment to faith, family and country, President Bush inspired generations of his fellow Americans to public service — to be, in his words "a thousand points of light" illuminating the greatness, hope, and opportunity of America to the world."

- President Donald Trump and First Lady Melania Trump

President Trump will attend George H.W. Bush's funeral and has named Wednesday, December 5th as a national day of mourn-

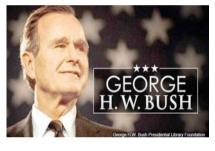
Bush was a dedicated family man





Former President Bush and wife Barbara on their wedding day and a recent photo last year.

A Life Of Service Well-Lived: **President George H.W. Bush** 





# 美南新媒體



Watch Live 1 Online Radio

亞特蘭大新聞 Atlanta GA · 波士頓新聞 Boston MA·



美南新聞 Houston TX ·





達拉斯時報 Dallas TX · 芝加哥時報 Chicago IL ·



奧斯汀新聞 Austin TX.波特蘭新聞 Portland OR.聖安東尼新聞 San Antonio TX.西雅圖新聞 Seattle WA.聖路易新聞 St. Louis MO



## BUSINESS

Marriott's reservation database has been hacked, potentially affecting hundreds of millions of guests who have stayed in the hotel chain's properties since 2014, the company announced last Friday.

In a press release on its website, the company said it was first alerted that an unauthorized party had attempted to access its guest reservation database for its Starwood properties, which comprises hotel chains including the W and Four Points by Sheraton, on September 8. An investigation revealed that there had been "unauthorized access to the Starwood network since 2014," and that approximately 500 million guests' personal information had been compromised.

The hotel chain said Friday the hack affects its Starwood reservation database, a group of hotels it bought in 2016 that includes the St. Regis, Westin, Sheraton and W Hotels.

Marriott said hackers had gained "unauthorized access" to the Starwood reservation system since 2014, but the company only identified the issue last week.

"The company recently discovered that an unauthorized party had copied and encrypted information, and took steps towards removing it," Marriott said in a statement.

Marriott warns that it can't confirm if the hackers were able to decrypt the credit card numbers.

"We deeply regret this incident happened," Marriott president and CEO Arne Sorenson said in a statement. "We fell short of what our guests deserve and what we expect of ourselves. We are doing everything we can to support our guests, and using lessons learned to be better moving forward."

The hotel chain said it has reported the hack to law enforcement.



Marriott said it will begin emailing guests affected by the breach and has created an informational website. There's also a call center that's been set up.

The company said it's giving guests a free membership to WebWatcher, a personal

#### The Hack Exposed Guest Information Dating Back To 2014

### More Than 500 Million Marriott Guests' Information Has Been Hacked

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor



information monitoring service. It's also telling guests to monitor their loyalty accounts for suspicious activity, change their account passwords and check credit card statements for unauthorized activity.

Friday's revelation marks one of the biggest corporate data beaches in history. It's second behind one involving Yahoo, which said in 2017 that 3 billion accounts encompassing several of its brands were compromised. AdultFriendFinder revealed in 2016 that 412 million accounts were hacked.

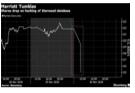
Because the hack involves customers in the European Union and the United Kingdom, the company might be in violation of the recently enacted General Data Protection Regulation.

Mark Thompson, the global lead for consulting company KPMG's Privacy Advisory Practice, told CNN Business that hefty GDPR penalties will potentially be slapped on the company.

"The size and scale of this thing is huge," he said, adding that it's going to take several months for regulators to investigate the breach. He said there's a trend for class action lawsuits in these cases.

In the United States, the New York Attor-

ney General's office said it has opened an investigation into the data breach. The office told CNN Business that the company hasn't yet notified the AG about the data breach, which is required under state law. The attorneys general of Maryland and Pennsylvania have also said that they are investigating.



Marriott's (MAR) stock is plunging on the news, falling more than 6% in trading.

The combined company has 6,700 properties in more than 129 countries.

For roughly 327 million of those guests, the data breach revealed "some combination of name, mailing address, phone number, email address, passport number, Starwood Preferred Guest ('SPG') account information, date of birth, gender, arrival and departure information, reservation date, and communication preferences," according to the company's statement. Other guests' credit card numbers and expiration dates also may have been accessed.

Who is affected by the Marriott hack?

The hack affected an estimated 500 million guests who have stayed at Marriott's Starwood brand hotels since 2014. Those properties include the W Hotels, the St. Regis, Sheraton Hotels & Resorts, Westin Hotels & Resorts, Element Hotels, Aloft Hotels, the Luxury Collection, Tribute Portfolio, Le Méridien Hotels & Resorts, Four Points by Sheraton, Design Hotels, and Starwood-branded timeshares, according to the company. (Marriott acquired Starwood Hotels & Resorts Worldwide in 2016 for \$13.6 billion.)

Marriott will begin emailing guests whose information may have been compromised on November 30, the company said in a statement. It has also set up a dedicated website and call center for guests who have questions about the hack and whether their information was compromised, and is giving guests in the US, UK, and Canada free year-long subscriptions to WebWatcher, a software that alerts users of potential identity theft or fraud.



"The names, addresses, passport numbers and other sensitive personal information that was exposed is of greater concern than the payment info, which was encrypted," Ted Rossman, an industry analyst at CreditCards.com, told Skift, a business-to-business media company that reports on the travel industry. "People should be concerned that criminals could use this info to open fraudulent accounts in their names."

Rossman recommended that anyone whose information may have been compromised freeze their credit cards to pre-

vent the hackers from opening fraudulent accounts in their name.

### How to protect yourself against big data breaches and hacks

Marriott is by no means the first big company to get hacked. Mashable keeps a running list of companies that have been hacked, including eBay, Home Depot, and Chipotle. Target was hacked in 2005, and again in 2014; the second breach affected 70 million people. In 2017, hackers targeted the credit reporting agency Equifax, exposing the information of more than 145 million customers — nearly half the total US population.



After last year's Equifax hack, Wired put together a guide to protecting yourself and your information. Some of the tips are straightforward, like changing your passwords and using a password manager instead of reusing passwords from site to site. They also suggest that you check the website HaveIBeenPwned (here: https:// haveibeenpwned.com) to see if your information is floating around somewhere on the internet without your knowledge. If your information has been compromised, the good news is that passwords and credit card numbers are easy to change. If hackers got access to your Social Security number, though, Wired suggests you keep an eye on your bank account from now until the end of time.



Even if your information wasn't compromised in the Marriott hack, it's possible that at some point, your name, address, credit card information, or even your Social Security number has been exposed through some kind of corporate hack. The Marriott hack is being described as one of the biggest data breaches in history — and it's unlikely to be the last. (Courtesy vox. com)





大家一個「超值」演唱會。 样存的《My Love Andy Lau 劉德 華 World Tour》香港站將於本月 15日在紅館正式演出,距離不到兩周 的時間,華仔透露每天除了勤練體能、 不斷排練外,茹素的他在飲食方面一向

清淡、這次大量的蔬菜、每天吃足6隻

蛋,成為優質蛋白質攝取的主要來源之

佳狀態演出,除了鍛煉體能,更戒

澱粉戒糖操練身形,務求帶給

, 這次很大不同的飲食方 式是戒澱粉、戒糖。華仔 説:「吃素後澱粉類一直是 主要的飲食,戒澱粉初期還會覺得餓, 但是很快就習慣。大家不要擔心我體能 狀態,因為都會有營養師看管着。」

#### 每天至少45分鐘跑步

致定下,剩下小細 節上的微調。而這

次演唱會製作上有很多優秀的團員,華 仔和他們都是第一次合作。他們非常的 用心、努力。大家經過幾個月朝夕相 處、溝通、配合,培養出了十足的默 契。這次在舞蹈方面結合了藝術界翹楚 的曹誠淵老師及知名現代舞老師Alan Mak,每個老師的方式都略有不同,但 嚴格及要求卻都是一樣的。

華仔素來毅力驚人,常常一整天汗水 淋漓的和大夥兒排練完,他仍挑燈夜 戰,獨自練舞,務求盡善盡美。而無論 華仔曾説演出前一個月是去蕪存菁 多晚回到家,華仔也堅持每天至少要做

能、體態,對節目細節的高度要求,為 的就是希望能讓每一個來看他演唱會的 觀眾都能盡興而歸,每張門票都能物超 所值。

#### 將紅館中央懸吊大熒幕拆下

睽違8年再次踏上紅館,華仔坦言自 己心情是緊張的。而談到這次演唱會的 舞台設計,華仔略作透露:「這次會有 一個新的創舉,就是會將原本掛在紅館 中央的懸吊大熒幕拆下,改設置在旁 邊。讓觀眾的視野更加開闊。觀眾可以 更直接地欣賞舞台上的演出。希望每一 個觀眾都能更融入演唱會中。」

### 董敏莉順利幫愛女換片

香港文匯報訊(記者李思穎)董敏莉 (Monie) 早前剖腹生下囡囡, 榮升媽咪級的 她,在成功餵哺母乳一刻,激動得想落淚,順 利幫愛女換片更有成功感,首嘗母愛的力 量。Monie 最初幾天嘗試給 BB 餵哺母乳時

不大成功,2日終於順利餵母乳,令她感 動到想喊出來,開始感受到做媽咪感 覺,她笑説:「慢慢已習慣,以前我 好怕屎尿之類的物體,但幫個囡換 片真的不同,好有成功感之餘,真 的是母愛的力量!」

Monie 出院後,湊女工作一身 包辦,因她沒請陪月和工人, 暫當全職媽咪湊女:「這幾日

好好,教識我點 新手媽咪真的



會驚,最難是掃風,要好好研究一吓,這幾天 好多朋友來探子子,長輩們很疼錫BB,一出世 已經收好多衫同利是。」

由於她產後出現腳腫情況,亦因要照顧囡 囡,暫時不接工作,談到湊女樂,她一臉滿足 道:「我現在當囡囡是公仔,之前買下大批BB 衫,可以幫她扮靚。今年過聖誕節就好開心, 多了囡囡陪我,工作方面暫時都未有復工時間 换片,自己是 表,我都同電台同事講要新年後先復工,因為 真的不捨得離開個囡。」



友情客串全新角色 — 星光仙子,為迎接本月 14 日的首 的訓練外,更特意聘請了私人芭蕾舞導師為她補習 演,她近月每天努力練習和綵排,務求以最佳狀態演 出。心悠所飾演的星光仙子角色,由聖誕樹頂端的星 星幻化而成,是特別為她度身而設的全新角色,將 在首兩幕演出。零芭蕾舞根基的心悠為了準備友 情客串《胡桃夾子》,不惜推掉多部電視劇和 電影拍攝的邀請,專心留港練習。在香港芭 蕾舞團導師指導下,心悠日夜排練,將每 一個舞步跳得滾瓜爛熟。記熟舞步對於 擅長背誦台詞的心悠而言不是難度, 難倒她的是芭蕾舞基本的繃腳、 各式腳位、各式手位,全 不同的芭蕾舞劇,盡力 都需要高柔軟度與肌 掌握芭蕾舞劇的節 肉力量。

■劉心悠對於首次踏足芭蕾舞台表示興奮,故不惜

推掉工作,以投入訓練

劉德華全面備戰演唱會。

一向對自己要求極高的心悠除了接受香港芭蕾舞團 芭蕾舞技巧。心悠每日努力拉筋最少6小時,拉到 一字馬為止,以提升柔軟度,甚至不惜拉筋拉到 痛哭,她説:「雖然我有做運動,有瑜伽底子, 但柔軟度依然不足以應付芭蕾舞的柔美動作, 每次拉筋的動作都好像令肌肉撕裂一樣,是 非常痛,痛到淚水不由自主地流下,導 師以為我接受不了,想停止幫我壓 腿,但我覺得我可以捱到,不停 叫他繼續。」心悠付出的不止 是體力,她在練習後還參考

劉心悠每日最少拉筋6小時,苦練柔軟度。

田蕊妮開工即病倒

香港文匯報訊(記 眾新鮮感。 沒拍劇的田蕊妮3日 返電視城為新劇《她 她,她的少女時 代》 開工拍攝,她表 示新劇已開工四、五 天,笑言角色像延續 她主持的節目《女人 四十》,她將演一個失 婚失業的40歲女人,如何 在谷底自強。問到角色是 否為她度身訂造,延續 《女人四十》效應,阿田 笑言相信只是巧合,新劇 輕鬆和勵志,希望帶給觀

田蕊妮新劇 演失婚失業的40

久未拍劇的阿田自嘲一開工就 病倒,而且劇中角色情緒起伏 大,田蕊妮説:「頭幾集已經哭 得好瘋狂,以為自己很幸福,怎 料老公原來有第二個,幸福家庭 的希望完全幻滅。」阿田笑指監 製找她時以輕鬆勵志片掛帥,怎 料收到劇本後是另一回事,笑 道:「為什麼不可以讓我做些簡 單角色,要我哭都不是問題,只 要劇本感動到我就得,因為我不 會為哭而哭,而且大家都知我哭 點有幾低。」今年沒份提名視后 的阿田表示有沒有獎項都是輕鬆 心情面對,笑指她今年加入樂壇 要爭新人獎時,她即大賣廣告表 示第二首派台歌《半段路》已推 出,但能否出席音樂頒獎禮要視 乎檔期,她也有很多音樂想法跟 大家分享,而且她也跟大家一 樣,希望古天樂能贏到我最喜愛 的男歌手獎。



## 靚苗米

經濟,營養,美味



NET WT. 50.0 lbs. - 22.68kg

- 家庭和飯店的首選品牌
- 優良品質
- 適用於烹飪炒飯,白飯, **香捲等任何米製佳餚**

可到您喜歡的代理分銷商處購買

American Rice, Inc.

聯繫人:Llyn McEuen 話:713-525-9570

郵:Imceuen@ebrona.com

### 星期二 2018年12月04日 《豹子頭林沖》

## 於震敬業連漸三天夜

近日,由趙聰執導,於震、晉松、 楊琪芳、杜玉明、張正陽等實力派演員 主演的網絡大電影《豹子頭林沖》正在 横店熱拍。該片由江西尚世星河影視傳 媒有限公司、北京華贛國際影視文化傳 媒出品, 肖誌鵬、姚強、徐濤、於震擔 任出品人、李德功常擔任總制片人,以 豹子頭林沖為主線,講述了北宋年間波 瀾壯闊的英雄故事。此次,《豹子頭林 沖》首次開放媒體探班,主創、演員悉 的態度密不可分。因為大家都是誌同道合 數到場,互動不斷,分享拍攝趣事。

#### 林沖魯智深兄弟情深 於震被曝連淋三天夜雨敬業"擔當"

電影《豹子頭林沖》講述了北宋年 間,八十萬禁軍教頭林沖因妻子林娘子 被高俅義子高衙內覬覦,經歷種種波 折,被發配滄州充軍,幸得魯智深相救 等壹系列動人心魄的英雄故事。

探班當天,片場在上演著於震飾演 的林沖和張正陽飾演的宋徽宗之間的對 手戲。實力派演員於震此次出演豹子頭 林沖,同時也"身兼數職",擔任本片 藝術總監與出品人。從小看水滸長大的

得償所願,既開心,又深感責任重大。 當記者探班時,於震正在和杜玉明、張 正陽壹起討論劇情,壹身便裝的於震十 分忘我,非常敬業。

這部電影以來,右胳膊已經粗了壹圈, 因為每天都要扛著二十斤的長矛。"我之 所以如此專註與執著,與演員、導演敬業 的文藝工作者,所以我會不斷打磨細節, 對電影的品質提出了更高的要求。"

作為壹部英雄傳奇電影,《豹子頭 林沖》對林沖與魯智深之間的兄弟情義 著墨甚多。魯智深扮演者晉松表示: "魯智深和林沖是過命的兄弟,在魯智 深圓寂後,林沖含恨而亡,這種情感我 特別能體會它的珍貴。"對於電影的品 質,晉松很有信心:這壹定是網絡大電 影的裏程碑。他贊許這次電影造型太出 色,超越了以往的魯智深人物造型。

老戲骨杜玉明此次助陣演繹高俅, 他表示雖然這個本子不是傳統的風雪山 神廟的故事,但是水滸之魂壹點都沒

於震壹直特別向往林沖這個角色,此次 變。"高俅作為這樣壹個權臣,在這部 電影中也有些不壹樣的東西。"從現場 效果來看,張正陽的宋徽宗也完美詮釋 出原著中的角色神韻,演出了特別的帝 王風采。他表示這次出演宋徽宗有挑 談及對角色的投入,於震開玩笑說拍 戰性,會盡力演好這個角色,呈現宋徽 宗復雜的人物性格。

> 林娘子的飾演者楊琪芳此次是第二 次和於震合作,她表示林娘子非常溫柔 嫻淑,在飾演的時候最大的難點就是表 現出女性的古典柔美。楊琪芳的努力也 得到了於震的贊許:"她的情緒特別飽 滿,我們叫她'楊飽滿'"。聽到此 言,楊琪芳也開始爆料,"前幾天於老 師在低溫狀態下淋了三天夜雨,每天都 在10小時以上,直到天亮才收工,是我 們組的'敬業擔當'。

#### "創作型"劇組充滿工匠精神 做網絡大電影正能量先驅者

制片人李德功常接受記者采訪時表 示,這部戲定位是網絡大電影,從制作 班底的體量上看,在業內是空前的。 "不辭辛苦、踏實創作。這八個字就是

我們的寫照。"他強調,這部戲是網絡 大電影正能量的踐行者和先驅者,嚴 肅、認真地講故事。"我們的夜戲格外 多,基本從開機第壹天到現在都是日夜 顛倒的。我對這部戲目前的推進狀態非 常滿意,每個工作人員都不僅僅是工作 狀態,而是創作狀態。"

從劇組曝光的物料來看,林沖壹場 淋雨廝殺的夜戲讓人印象深刻。雷雨轟 鳴、夜色蒼茫,林沖壹身鎧甲,背影消 失在鏡頭前,地上遍布著屍體,充滿悲 壯之感。楊琪芳告訴記者,這場戲拍攝 了三天,"雖然很辛苦,但是出來的效 果超過預期,大家都很滿意。

此次團隊斤巨資搭建眾多拍攝場景傳奇,更多精彩敬請期待。

, 還原水滸英雄的生活, 力求帶觀眾走 進豹子頭林沖的內心世界。據了解,電 影《豹子頭林沖》的美術指導由劉京平 擔任,代表作電影《畫皮》,曾獲香港 金像獎提名,金雞獎提名。《王的盛宴 》造型師陳學兵執掌本次電影造型,他 曾是亞洲電影節最佳造型獎獲得者。李 德功常介紹, "場景布置完全按照歷史 建造,大到整個實景,小到壹個道具, 都十分考究,遵照時代和人物特點。比 如擅長書畫的宋徽宗,他的書房掛著很

電影《豹子頭林沖》正在橫店熱拍, 目前劇集拍攝已過半程,熱血江湖、英雄

### 喜居電影《摘金奇緣》上映



由華納兄弟影片公司出品, 康斯坦斯・吳、楊紫瓊、亨利・ 戈爾丁等演員出演, 改編自全球 暢銷小說的好萊塢浪漫愛情喜居 《摘金奇緣》(Crazy Rich Asians)登六全國各大院線。 片方發布"愛隨心生"預告, 與此同時,影片看點全面解瑣 ,精彩絕倫的東方浪漫冒險正 式開啟。

北美上映後,便開啟票房口碑收 與眾不同的亮色,就有影迷在 割模式,上映首周,電影便以 觀影後這洋推薦, "過程很享 然影片中也有壹些略顯沈重和復 3400萬美元的票房贏得開門紅, 受,看完也讓人收獲暖心的希 座。此後,影片票房節節攀升, 連續三個周末蟬聯北美周末票房 榜冠軍。截至目前,影片全球票 房已突破2.3億美元。這個成績 讓《摘金奇緣》成為北美最近10 年來票房最高的浪漫愛情喜居, 也是有史以來票房收入第六高的 片,《摘金奇缘》的成功可 浪漫愛情喜居。

段浪漫的愛情故事,在發布的 到亞裔演員"。楊紫瓊、康斯 "愛隨心生"預告中,尼克向瑞 坦斯·吳、亨利·戈爾丁、嘉 秋告白,"妳和那些與我壹起長 大的女生完全不壹洋"、"我覺 得我又再次愛上了妳",甜蜜氣 氛仿佛溢出屏幕。而兩人在家 配角,還有在初露頭角的新 境、文化的巨大差異下,面對 人,他們都在《摘金奇緣》中

家人的反對,展現出的信任與 理解令不少觀眾動容, "萬萬沒 想到會被這部電影感動得稀裏 嘩啦的,這就是我夢想中的愛 、"盡管有著兩人之間有 著各種阻礙,但是他們卻依然 能堅定對彼此的感情,看完好想

而在最近的電影市場上, 以愛情題材為主的影片並不多 《摘金奇緣》自8月15日在 見,《摘金奇緣》無疑是賣抹 望"、"年末就以這洋的壹部 溫暖的愛情電影治愈寒冷冬日

作為好萊塢繼《喜福會》 之後25年來第壹部講述亞裔故 式幽默 事、並全部由亞裔主創人員創 作、亞裔演員出演的主流大 謂壹次歷史性的突破,正如導 電影《摘金奇緣》講述了壹 演朱浩偉所說,"世界應該看 瑪· 陳、奧卡菲納、盧燕……既 有享譽國際影壇的超級巨星, 也有在好萊塢頻頻露臉的金牌

觀眾們也對他們的表現贊不 絕口,紛紛表示意猶未盡,"以 前在美居裏就對康斯坦斯:吳的 演技印象深刻, 這壹次她又有了 新的突破。""楊紫瓊依然美麗 強大,撐起了整部戲最激烈的居 情沖突。""聽說男主是第壹次 演戲,完全看不出來啊,演繹得 優雅精英男太迷人了。""女主 閨蜜(奧卡菲納)是壹大亮點, 太有戲了。

《摘金奇緣》不僅講述了 男女主角之間的愛情,還展現 了諸多關於家庭、親情與友情 的內容。雖然涉及的方向很 多,但是導演對於居情的把控 非常到位,就有觀眾盛贊, "影片節奏緊湊,完全不拖 踏,導演把想表達的完美融合 到了影片中。"

影片另壹個值得稱道的亮點 就是居情幽默有梗、笑點接二連 影體驗,有媒體在看片後表示雖 還有觀眾認為雖然是壹部好萊塢 電影,但是影片中的笑點非常接 地氣, "原本擔心影片會出現美 '水土不服'的情況,現 在看來是多慮了。"

此外,影片中還展現了諸 多東方元素,多首耳熟能詳的 華語經典歌曲也在影片中出現, 讓中國觀眾們倍感親切, "亞 洲班底呈現的東方文化果然靠 譜很多啊。"此外,導演朱浩 偉還在其中加入了包餃子和打 麻將的情節,女主角瑞秋與 "準婆婆"的各種博弈也在這 兩場戲中悄然發生, 傳統文化

彰顯出了別洋的魅力。

雷影《熊出没·原始時代》今日首發概念海報, 正式宣布定檔2019年2月5日大年初壹。海報中, 態大、熊二、光頭強三位主角全體現身,深陷巨 獸和原始部落的追逐危機, "原始世界"的緊張 冒險氣氛呼之欲出。作為春節合家歡必備影片, 這壹部熊出沒大電影將冒險之旅聚焦到"原始時 代",故事升級,整體場景、世界觀的提升,預 示著這部電影或將帶來媲美世界級動畫電影的視 聽體驗,據悉,本片已擬申報柏林電影節。

此次《熊出沒·原始時代》首發概念海報采用 純色系鮮亮的色彩設計,間潔大氣,重點突出, 充滿國際範兒:畫面中心的熊大熊二光頭強三人 被困樹樁,窘態十足。壹支神秘巨爪將樹樁高高 支起,暗示熊強三人組身處險境。遠處,面繪油 彩、身穿獸皮草裙、手拿石器的原始人神態各異、狂 奔而來,讓畫面緊張驚險,充滿張力。值得註意 的是,在樹樁上,還有壹只呆萌小豬探頭探腦 滿滿全是戲,呼應了同步而來的2019豬年新春

這正是《熊出沒·原始時代》所講述的熊大熊 二光頭強意外穿越到原始世界的故事,面對原始 時代奇特復雜又瑰麗非常的地形風貌、前所未見 的奇珍異獸,三人組磕磕拌拌,史前與現代文明 的巨大反差笑料不斷, 觀眾或將收獲壹次全程爆 笑的影院之旅。更讓觀眾好奇的是,身陷囹吾的 熊強如何融入原始社會?原始人類是敵是友,又



Multiflowers

找到回家的路,歡度豬年春 節?相信全新升級的《熊出 沒》會在影片中給觀眾壹壹 解答,帶來更多驚喜。

多大型的山水畫。

《熊出沒》系列電影已 經推出5部,當中《熊出沒 奇幻空間》和《熊出沒:變 形記》連續陪伴大家兩個春 節,累計票房突破11億,深 受數千萬家庭喜愛,亦是累 碑、好票房、合家歡"等關 鍵詞,也成為《熊出沒》系 列電影給觀眾留下的直觀印 象。作為中國罕有的擁有第 6部大電影作品的系列IP, 《熊出沒·原始時代》將延 續春節檔期,與觀眾再度相 約大年初壹,陪伴大家度過 喜慶祥和的豬年春節,為觀 眾送上歡樂與祝福。

在延續檔期的同時,本次《熊出沒:原始時 代》還特別精雕細琢,使故事更加有趣,更符 合春節合家歡觀影特性。往年"祖孫三代齊看 片,春節全家樂呵呵"的現象在豬年春節將再 度上演。《原始時代》壹片中,除了有小朋友 最愛的熊強組合和海報中呆萌可愛壹心壹意的 小野豬外,還有更多讓人期待的神秘角色登場, 神秘的巨爪和神態各異的野人無不預示著危機 張幽默又接地氣的故事同洋會讓觀影的成人觀 眾很有共鳴並忍俊不禁。在春節裏好好樂呵樂 呵,歡歡喜喜過大年。

《熊出沒》系列大電影壹路走來收獲了無 數觀眾的喜愛,除了有動人的故事,全新的角 色,技術層面也以肉眼可見的速度不斷進步, "合家歡"、"高品質"的品牌屬性深入人心, 成為中國人春節的歡樂符號,陪伴了壹代人的 成長。《熊出沒·原始時代》作為系列大電影的 第6部,在觀眾的陪伴和鼓勵下更是再度取得長 足進步。

據悉,高品質的《熊出沒.原始時代》擬申報 柏林電影節,表達了"熊出沒"劍指國際市場、 以國際化的制作水準征服海外市場的抉心,同時 也展現出 "熊出沒" "講好中國故事,傳遞中國 正能量"的核心創作理念。

# 3的粉麵飯

京都肉排 葱油鯧魚 8.95 北茹雞 8.95 海蜇燻蹄 干扁四季豆 7.95 芝麻雞 8.95 斑腩豆腐煲 鹹魚雞粒豆腐煲 \_ 8.95 6.95 蠔油鴨堂. 火腩茄子生蠔煲 \_ 9.50 韭菜豬紅. \_ 5.95

明爐燒鴨 蜜汁叉燒 東江鹽水雞 新鮮游水魚 生猛龍蝦

二人和菜 \$20.95

三人和菜 \$36.95

四人和菜 \$45.95

五人和菜 \$55.95 六人和菜 \$65.95

椒鹽鴨下巴 \_\_\_\_\_ 6.95 ★ 和菜皆送例湯水果 特價午餐\$5.75 11AM-3PM

八人和菜 \$158.00

**(713) 988-5745** 

北京片皮鴨 琵琶豆腐 蜜桃蝦 薑蔥雙龍蝦 黑椒牛肉 清蒸游水魚 (大) 蒜蓉豆苗 炒三鮮

十人和菜 \$168.00 雪花海鮮羹 北京片皮鴨 琵琶豆腐 黑椒牛肉

歡迎光臨

薑蔥雙龍蝦 香橙骨 炒二鲜 蜜桃蝦 清蒸游水魚 蒜蓉豆苗

菜色價格如有變更以本樓公布為準

#### 買的起、信的過 ◎ 减少藥毒傷害,保護肝臟、腎臟。 電郵: vikerm.com@gmail.com VIKER MANUFACTURE CO. LTD. 醫學專家及客户服務熱綫: 1-866-989-7755 網站: WWW.VIKERM.COM

●最好的療效 ●蜂膠膠囊NPN:80021292 ●液態蜂膠NPN: 8001569

防治糖尿病萬蜂牌巴西極品緑蜂膠三效合·

9380 Bellaire Blvd, Houston, TX 77036 (百佳超市同棟購物中心) CASINO

**713**–777

auberge 25 號出口

送\$5元或\$10餐券



每週七天天天開車 9:00AM, 11:00AM, 1:00PM, 4:00PM, 6:30PM, 8:30PM 11:00pm

CASINO RESORT 44號出口

**COUSHATTA** 

8:30AM, 6:00PM, 8:00PM, 10:30PM 送\$10元或\$12餐券 請注意: 新開11:00AM班車



離休斯頓最近的賭場 只需要1小時 每週七天 9:00(直班) 車費\$15享用

◎ 激活胰島β細胞、修復胰島功能。

逆轉消除并發癥。

○ 改善血管、神經、代謝、免疫系統病變,

DELTA DOWNS 4號出口

星期四 9:00AM

星期日 10:30AM 送\$5元或\$10餐券

上車地點:FOODTOWN / PARKWAY CENTER (富達廣場) 八號公路邊 WalMart 旁邊 8800 W Sam Houston Pkwys Suite141

台聯會休士頓分會繼十一月十七 日老人健保講座,會長賴李迎霞全力 策劃下,全美台灣同鄉聯誼會休士頓 分會將舉辦十二月十六日邀請最新高 票當選台北市市議員羅智強全美巡迴 演講由芝加哥出發一路一腳印的為各 城僑胞報導目前臺灣政界的近況與未 來的展望,由全美台聯鄉會統籌規劃 全美中西部行程,芝加哥堪薩斯,奥 克拉赫馬市,達拉斯,奧斯丁,十二 月十五日抵達休斯頓,中午由中山學 術會長唐心琴舉辦餐會及講座,十六 日由台聯會休士頓分會會長賴李迎霞 特別洽商台塑副總吳堯明先生安排羅 智強參訪台塑工廠由休士頓台聯會會 員同行,吳副總並設午宴款待前往參 訪的團隊,餐會後立即請台北市最高 票當選的市議員羅智強與熱愛中華民 國的台灣同鄉聯誼會會員們傳達他的 心聲分享他對台灣的未來發展方向的 看法,離開台塑下一站再帶領大家進

入第二階段的產業參訪 李迎霞與夫婿賴清陽律師和臺塑退休 的工程師黃逢彬夫婦合夥經營管理的 博士也是旅館公會會長的旅館,舉行

希爾頓酒店連鎖加盟店 Hampton Inn Victoria,傍晚回到台聯會會員葉德雲

全美台灣同鄉聯誼會休士頓分會2018 年聖誕晚宴及羅智強國事論壇, 歡迎 有意參加論壇的朋友可以盡早報名參

加,名額不多報名要快哦!請電台聯 會秘書長羅秀娟832-607-5038



台灣同鄉聯誼會休士頓分會李迎霞會長特地回台北去拜訪 羅智強兢選總部捐款支持他參選成功是國民黨新生代的精 英!前途無量中華民國未來的希望,祝他更上一層樓!



台聯會休士頓分會十一月十七日老人健保講座,會長賴李迎霞(右四)全力策劃下,由李元鐘(左四) 主講,感謝恆豐銀行副總裁徐朗(左五)大力支持;副會長馮啓豐(左三),祕書長羅秀娟(左一)及理事們 配合,講座圓滿成功



加入 美南地區僑委會僑胞卡特約商店 行列的店家負責人 葉德雲、楊國 貞、黎淑瑛、AMY、王慧芬、嚴杰、鍾依君與休士頓僑教中心莊雅淑主 任(左四)在說明會上合影。(記者黃麗珊攝).

休士頓華僑文教服務中心 11月30日下午於中 心舉辦「美南地區僑委會僑胞卡特約商店說明會 | ,休士頓地區僑務榮譽職人員、各僑團以及商會代 表、僑胞卡特約商店負責人50餘人出席,共襄盛舉 Blue Onyx 等 11 家商店通過審核,另有7家正在審

莊主任向與會僑界領袖介紹僑委會僑胞卡發行 目的及休士頓特約商店情形,目前休士頓地區已有 Clarion inn & suite Westchase 負責人葉德雲、

休士頓華僑文教服務中心11月30日下午在該中心203室舉辦「美南地區僑委 會僑胞卡特約商店說明會」,休士頓地區僑務榮譽職人員、各僑團以及商會 代表、僑胞卡特約商店負責人50餘人出席,共襄盛舉。(記者黃麗珊攝)

美南地區僑委會僑胞卡特約 商店說 明電

核或送件審核中,並邀請各特約店家說明商店特色 以及相關優惠,Hilton Garden Inn 負責人黎淑瑛、 Café 101 負責人張惠美、Normandy Inn 負責人嚴

杰、Feng's Trading Co. 鍾依君、江南村餐廳負責 人 Hui Fen Wang、呷哺小火鍋負責人楊國貞致詞 介紹商店特色,感謝僑委會提供這麼好的平台,供 海内外僑營企業免費行銷,拓展商機;其中楊國貞 女士表示看準成為僑胞卡特約商店帶來的商機,當 場宣佈旗下 Hou Wei Chinese、Banboa Spice、 Kung Fu Tea及Ramen Fun等4家商店亦將申請加 入特約商店行列,金城銀行公關主任 Terry Hou 亦 宣佈所屬銀行將申請加入僑胞卡特約商店,贏來現 場一片掌聲。

莊主任並於會中安排撥放美南地區僑胞卡特約 商店宣傳影片,以增進僑界對僑胞卡特約商店招募 之瞭解,會後在場僑界領袖分享僑胞卡使用心得, 陳美芬僑務委員表示僑胞卡是嘉惠僑胞、促進台灣 經濟以及提升僑營企業發展三贏政策,鼓勵美南地 區僑營商家踴躍申請,拓展商機

本次說明會成功向美南地區行銷僑胞卡,引起 僑界廣泛的注意,並獲5商家現場承諾申請加入僑 胞卡特約商店,多家僑營商店領表諮詢,成果豐碩







(編者按: 年僅七歲的金裕喬, 有著不一般的童思與天真, 以下是她在 感恩節自駕游的途中,由父親所記錄下來的小詩,想像力非常豐富。)

致姐姐 (有記載的第一首詩 一直追隨著我們

姐姐 你在哪裡 我們的自駕游 已經離你越來越遠 你還沒有出現 沒有你的日子 少了許多歡笑 那匹馬 孤獨的像我 駝著半天紅霞一路向北 而你不在身邊 周圍的世界多麼美麗 也缺少了你的颜色 希望 在夢中遇見你

月亮姐姐

月亮姐姐 一定對我們感興趣 我看見 她銀色的目光 穿過叢林

從大煙山到蘋果山 我也很好奇 她一閃一閃的目光 和神秘的故事

讓我的旅涂充滿樂趣

媽媽

我愛著你 你永遠是我的天

爸爸和我跑步比賽

爸爸和我跑步比賽吧 看看誰先穿過馬路 過街時要注意安全呀 看看誰先到達那類小樹 哈哈,我赢啦 看看誰先到達亭子 哈哈,你赢啦 快把書包給我 我要自己進學校 爸爸,請你教我魔法 錙

我會伸出雙手 小裡默念 讓手指穿出車棚穿過屋頂 用意念讓手指長長

錙 請你敎我魔法 我會在擁擠堵塞的路上 和鳥兒一起飛翔

每週四的芭蕾課不再遲到

無助的夜

星星在月亮的河裡搖曳 我在你的懷裡 無助的哭泣 你點亮了我的世界 又把它揉碎

爸爸你能不能答應我

谷谷 你能不能答應我 在沒有人的時候 我是虎冤妹妹 你是鼠兔哥哥

我們坐在 馬車 不,是 狼群駕著的馬車 穿越一群群野獸 不必害怕 因爲他們以爲 我們是一類人 危險的游戲 必須 藝高膽大 才能玩兒的新奇 才能出奇制勝 然後在變幻無常的黑夜 玩兒出我們的精彩

我是你的孩子 我是你的孩子 有一天我不見了 你會穿過黑森林

和狼群 繞過狐狸的尾巴 來找我嗎?





請你敎我魔法

